

Le 3 juillet 2017

## **ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

L'assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s'est tenue à l'Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 3 juillet 2017 à 19h00.

## **PRÉSENCES**

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillers : Ron Stewart, François Reid, Barbara Bellingham, Robert Young, Robert Deschamps et Agnes Wightman, tous formant quorum sous la présidence du maire.

Nicole Blinn, directrice générale est aussi présente.

## **ABSENCES**

Aucune

17-07-01

## **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté, en ajoutant le sujet suivant :

- 15) Appel d'offres marquage des rues

17-07-02

## **PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Agnes Wightman, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée Régulière, tenue le 5 juin 2017, soit adopté.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS**

- Témoignages des résidents du secteur route 202/237/River.
- Témoignages couple impliqué dans l'accident survenu le 18 juin 2017 intersection route 202/237
- Dépôt résumé partiel et simplifié des données accumulées sur l'intersection de la route 202 et de la route 237-River.

17-07-03

## **INTERSECTION DANGEREUSE- ROUTE 202 & ROUTE 237- DEMANDE DE RÉDUCTION DE LIMITE DE VITESSE**

**CONSIDÉRANT QU'** à la suite d'une collision ayant provoqué la mort d'une femme de 24 ans, le 24 juin 2002, le bureau du coroner recommandait au Ministère des Transports qu'il se « penche sur la configuration de l'intersection des route 202 et 237 à Stanbridge East, en vue de la rendre plus sécuritaire »;

**CONSIDÉRANT** la résolution n° 02-07-04, adoptée à la réunion du conseil le 2 juillet 2002, ou la municipalité demande au Ministère des Transports de faire une étude pour examiner la sécurité de cette intersection;

**CONSIDÉRANT** la résolution n° 08-05-06, adopté à la réunion du conseil le 5 mai 2008, ou la municipalité demande au Ministère des Transports de réaménager l'intersection suite à l'étude ou il a été conclu qu'il y a des restrictions à la visibilité à l'intersection de la route 202 et la route 237;

**CONSIDÉRANT** la résolution n° 08-05-05, adopté à la réunion du conseil le 5 mai 2008, ou la municipalité demande au Ministère des Transports de réduire la limite de vitesse à 70km/h à proximité de cette intersection dangereuse;

**CONSIDÉRANT** la résolution n°15-09-07, adopté au réunion du conseil le 14 septembre 2015, ou la municipalité demande au Ministère des Transports de réduire la limite de vitesse à 70km/h à proximité des deux intersections dangereuse (la route 202/237 et 202/chemin Caleb-Tree/chemin Gage)

**CONSIDÉRANT QUE** chaque année il y a plusieurs accidents graves (parfois mortels) à l'intersection de la route 202 et la route 237;

**CONSIDÉRANT QU'** il y a une circulation intense sur la route 202 et la route 237;

**CONSIDÉRANT** l'achalandage touristique de la région :

- La route des vins :
- Le chemin des Cantons
- La Clé des champs, Dunham
- Exposition agricole de Bedford
- Auto-Fest de Bedford
- Festival de la tarte aux pommes, Stanbridge East, 1 000 personnes
- Le Musée Missisquoi, Stanbridge East, 3 500 visiteurs 2016
- Évènement sports cyclistes, circuit vélo, cycliste :
  - La Coupe des Amériques, juin
  - L'échappée Belle, août
  - Discovery Bicycle tours Vermont, circuit Eastern Township
  - Circuit vélo Brome-Missisquoi

**CONSIDÉRANT QUE** la configuration immédiate de l'intersection 202/237 comprend à 205m au sud est l'intersection de la rue Giroux desservant 24 résidences, à 205m au nord la cour de l'entreprise Excavation Giroux, à 100m sud est l'entrée privé d'une résidence et à 90m sud ouest l'intersection de la rue Memory Lane desservant 4 résidences;

**CONSIDÉRANT** l'impact psychologique sur les résidents du secteur, qui vont prêter secours aux automobilistes;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu à l'unanimité;

- Que la municipalité de Stanbridge East demande au Ministère des Transports de réduire la limite de vitesse à 50km/h à proximité de l'intersection (la route 202 / route 327 / rue River);
- Que le Ministère améliore la signalisation routière sur la route 202 et la route 237;

- De transmettre copie de la présente résolution à la MRC de Brome Missisquoi, à Monsieur Pierre Paradis, député de Brome-Missisquoi, au Capitaine Étienne Martel, Directeur du poste de la Sûreté du Québec de la MRC de Brome Missisquoi, ainsi qu'aux 20 municipalités de la MRC de Brome Missisquoi, pour appui.

17-07-04

### COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Robert Deschamps, appuyé par le conseiller François Reid, et résolu que les comptes \*extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

### SALAIRES PAYÉS EN JUILLET 2017

Total des salaires : \$ 8 378.47

### CHÈQUE FOURNISSEUR NO.

2583	Postes Canada	Timbres	293.19
2584*	André Paris Inc.	Fauchage 1 <sup>er</sup> coupe	1 012.93
2585	Axion		225.83
2586*	Peter Beaucage	Gazons / nettoyage des rues	1 263.75
2587	Bell		615.96
2588	Bell Mobility		23.23
2589*	Nicole Blinn	Remb. dép. dons	100.00
2590*	Concassage Pelletier	Pierre 0 ¾	381.81
2591*	Constructo SE@A	Addenda appel d'offres	29.98
2592*	Deragon Ford	F 550	152.86
2593	Dépanneur chez Ben	Usine / charrue	202.80
2594	Dépanneur Stanbridge East		20.09
2595*	Espace Stratégies Inc.	Plan stratégique	3 219.30
2596*	Excavation Giroux Inc.	Nivelage des chemins	7 304.36
2597*	Formules Municipales	Formulaires inspecteur	287.94
2598	Fédération Québécoise des Municipalités	Diacom	25.85
2599	Hydro – Québec		1 773.68
2600	Gestim	Inspecteur	1 639.09
2601	JMElectronique	Biblio	45.99
2602	Librairie Moderne	Biblio	214.78
2603	9166-2452 ( Nopac )		4 087.74
2604	Pièces D'auto St. Jean		356.06
2605*	Sylvain Dussault et Jennifer Lajoie	Camp de jour Rés. n° 17-06-07	200.00
2606	Postes Canada	Média poste	162.36
2607	Chauffage P. Gosselin		570.13
2608*	Rainville inc.	F 550 / S.I.	554.79
2609	R.M. Leduc	Biblio	322.12
2610	Rona Levesque		53.82
2611*	Les Consultants S.M. Inc.	Chemin Riceburg	689.85
2612	Telus Mobilité		164.60
2613	Toilette Sanibert		137.97
2614*	Ville de Dunham	Entraide / S.I.	3 536.40
2615*	Harold Wightman	2 tables de pique-nique	220.00
2616	Ministre du revenu Québec	Retenu Provincial	3 532.71
2617	Receveur Générale	Retenu Fédérale	3 896.40
2618*	Fédération Québécoise des Municipalité	Inscription congrès (3) Rés. n° 17-06-10	2 667.37

17-07-05

**APPEL D'OFFRES N° 17-001 POUR LE POMPAGE ET LE TRANSPORT DES BOUES DE FOSSES SEPTIQUES**

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Stanbridge East a fait un appel d'offres par invitation (Pompage West Brome et Enviro 5 inc pour le pompage et le transport des boues, d'approximativement 215 fosses septiques entre le 3 juillet 2017 et le 31 octobre 2017;

**ATTENDU QU'** un entrepreneur a fourni la soumission suivante;

**Enviro 5 inc.:**

Prix forfaitaire 149.00\$ par fosse septique  
Sous Total (x215 fosses) = 36 832.24\$ taxes compris

**ATTENDU QUE** la soumission faite par Enviro 5 inc. correspond en tous points aux exigences d'appel d'offres;

**PAR CONSÉQUENT**, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young et résolu à l'unanimité:

- d'accepter la soumission conforme, faite par Enviro 5 inc. au montant de 149.00\$, plus les taxes, par fosse septique.
- d'autoriser le maire, Greg Vaughan, et la directrice générale, Nicole Blinn, à signer un contrat avec Enviro 5 inc., pour et au nom de la municipalité, pour le pompage et le transport des boues de fosses septiques.

17-07-06

**APPEL D'OFFRES – SEAO – RÉFECTION TROTTOIR RUE RIVER**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Deschamps, et résolu d'autoriser Nicole Blinn, directrice générale, à procéder à l'envoi des documents pour l'appel d'offres sur le SEAO pour les travaux de réfection de +-501m de trottoir sur la River.

17-07-07

**DEMANDE D'AUTORISATION FQSC – L'ÉCHAPPÉE BELLE- LE 19 AOÛT 2017**

Il est proposé par la conseillère Agnes Wightman, appuyé par la conseillère Barbara Bellingham, et résolu d'autoriser la Fédération Québécoise des Sports Cyclistes pour l'occasion de l'Échappée Belle Marie-Vincent, de circuler dans la municipalité de Stanbridge East, le samedi 19 août 2017, par contre le conseil n'autorise pas le passage sur la rue River dû au fait qu'un autre évènement aura lieu au Musée Missisquoi la même journée. Il est convenu que la directrice générale informe la Fédération de l'évènement et leur demande de trouver un autre parcours.

**EN FAVEUR :** Les conseillers, Robert Young, François Reid, Robert Deschamps et les conseillères, Barbara Bellingham, et Agnes Wightman  
**CONTRE :** Le conseiller Ron Stewart

**Adopté**

**INVITATION-15<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE TOURNOI DE GOLF VILLE DE DUNHAM**

La municipalité ne souhaite pas participer.

17-07-08

**DEMANDE D'AUTORISATION – UTILISATION TERRAINS MUNICIPAUX – CARNAVAL D'ANTAN ET JOURNÉE CHAMPÊTRE SOCIÉTÉ D'HISTOIRE MISSISQUOI – 19 AOÛT 2017**

**CONSIDÉRANT QUE** la Société d'Histoire Missisquoi a transmis une demande le 29 juin 2017, pour utiliser les terrains municipaux, soit, autour de la mairie, le terrain de balle, la patinoire et possiblement autour du terrain de tennis;

**CONSIDÉRANT QUE** la disponibilité des terrains a été validée avec l'Association des Loisirs de Stanbridge East;

**CONSIDÉRANT QUE** la Société d'Histoire Missisquoi s'engage à transmettre à l'inspecteur municipal toute la documentation nécessaire pour l'obtention d'un certificat d'autorisation;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par la conseillère Agnes Wightman et résolu d'autoriser la Société d'Histoire Missisquoi l'autorisation d'utiliser les terrains municipaux pour l'occasion du Carnaval d'antan et journée champêtre qui aura lieu le 19 août (20 août en cas de pluie).

**SOUMISSION -CLÔTURE BRISE GLACE**

Soumission reçue de Cloture Eques, en date du 28 juin 2017 (Devis n° 494) pour un montant de 3 328.53\$. (Taxe comprise). Enquête disponibilités budgétaire, suivie.

**CONGRÈS FQM**

Il est convenu que le conseiller Robert Deschamps participera au congrès de la FQM le 29, 30 septembre et 1<sup>er</sup> octobre (résolution n° 17-06-10).

**CONSULTATION PUBLIQUE PLAN STRATÉGIQUE**

1<sup>er</sup> rencontre consultation publique pour le plan stratégique aura lieu le 10 juillet 2017 à 18h30 à l'hôtel de ville.

17-07-09

**ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE MOIS D'AOÛT**

Il est proposé par le conseiller Ron Stewart, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu de tenir l'assemblée régulière du mois d'août le mardi 1<sup>er</sup> août 2017 à 19h00.

**INSPECTION DES BANDES RIVERAINES**

Les inspecteurs de GESTIM inc. seront présents sur le territoire de Stanbridge East pour les prochaines semaines afin d'effectuer l'inspection des bandes riveraines.

**DÉPÔT- AVIS -SHAWN REALFFE-97, ROUTE 202**

Avis reçu de Shawn Realffe, président, 9876138 Canada inc. dépôt d'une demande à Santé Canada pour devenir un producteur autorisé de cannabis à des fins médicales. L'entreprise opérera dans l'immeuble situé au 97, route 202, Stanbridge East.

**AVIS DE RÉCLAMATION SANCTION ADMINISTRATIVE PÉCUNIAIRE  
MDDELCC**

La directrice générale informe le conseil de l'avis de réclamation sanction administrative pécuniaire reçus pour 2 500\$ du Ministère du développement durable, de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques.

**MARQUAGE DES LIGNES**

Il a été convenu que la directrice générale, Nicole Blinn demande auprès des compagnies de traçage de ligne pour une soumission pour le marquage des rues.

**VOYAGE DE SABLE- TERRAIN DE BASEBALL**

Il est convenu de mettre un voyage de sables.

**FOURCHE TRACTEUR NEWHOLLAND**

Il est convenu de faire une demande de prix pour une fourche.

**COLLECTE DE FONDS COMITÉ D'EMBELLISSEMENT- JARDINS  
SECRET DE STANBRIDGE EAST**

Le Comité d'Embellissement organise une visite guidée des jardins « Jardins secrets » de Stanbridge East, le samedi 15 juillet, de 13h00 à 16h30. Sur réservation – place limitées.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 20 h 58.

---

Nicole Blinn, directrice générale

---

Greg Vaughan, maire